우리말 어휘의 시간을 읽다

# 동료

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

같은 직장이나 같은 부문에서 함께 일하는 사람.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
10개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 32자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '동료'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 같은 직장이나 같은 부문에서 함께 일하는 사람.

# 동료의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

동료의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **同僚**<br>사전 표기 요약 | — | — | ●→ | — | — | — |
| **동뇨**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | ●→ | ●→ | ●→ |
| **동료**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | ●→ | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 同僚
  17세기
- 동뇨
  18세기19세기20세기
- 동료
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 3종

同僚, 동뇨, 동료

# 동료의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

## 다른 언어와 한자음

‘동료’는 17세기에 한자로 표기된 ‘同僚’로 나타나고 한글로 표기된 ‘동뇨’는 18세기부터 나타난다. ‘동뇨’는 한자어 ‘同僚’를 우리 한자음으로 발음한 것으로 19세기부터 제2음절의 ‘ㄴ’이 ‘ㄹ’으로 바뀐 ‘동료’가 나타나 현재까지 이어진다.

## 문헌 속의 동료

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

### 17세기 同僚 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

同僚

출처 1613 시경언해 17:26ㄱ

용례 01

문헌 용례

내 비록 事ㅣ 異ᄒᆞ나 널로 밋 同僚ㅣ로라.

현대어 풀이

내가 비록 일은 다르나 나와 함께 동료로다.

대응 원문

我雖異事 及爾同僚.

## 18세기 동뇨 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
동뇨

출처 1756 천의소감언해 2:33ㄱ

용례 02

문헌 용례

밋 이 벼ᄉᆞᆯ을 ᄒᆞ매 동뇌 더브러 ᄶᅡᆨᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 붓그려 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

이 벼슬을 함에 동료와 함께 짝하기를 부끄러워 하고.

대응 원문

逮叨本職，同僚羞與爲伍。.

출처 1758 종덕신편언해 하:24ㄴ

용례 03

문헌 용례

쳥념ᄒᆞᆫ 일홈이 업서 동뇌 비록 졀치ᄒᆞ나 닐오디 아니ᄒᆞ되.

현대어 풀이

청렴한 이름이 없어 동료가 비록 절치하나 말하지 않되.

대응 원문

無廉稱同僚雖切齒而不言.

출처 1778 방언유석 1:15ㄱ

용례 04

문헌 용례

同年 동뇨.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

## 19세기 동뇨, 동료 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
동뇨, 동료

출처 1852 태상감응편도설언해 2:8ㄴ

용례 05

문헌 용례

ᄆᆡ양 동뇨ᄅᆞᆯ 경계ᄒᆞ여 왈.

현대어 풀이

늘 동료를 경계하여 말하기를.

대응 원문

每戒其徒曰.

출처 1897 독립신문 9월 28일 2면

용례 06

문헌 용례

친위 ᄉᆞ 대ᄃᆡ 즁ᄃᆡ쟝 리덕슌의 무금젼을 네가 잡긔에 일헛스니 너를 ᄆᆞᆺ당히 포살ᄒᆞ겟스되 돈 밧기를 위ᄒᆞ야 이럿케 물으니 잡긔ᄒᆞ던 동뇨를 다 고ᄒᆞ라.

현대어 풀이

친위 사대대 중대장 이덕순의 돈을 네가 노름에 잃었으니 너를 마땅히 포살하겠으되 돈 받기를 위해 이렇게 물으니 노름하던 동료를 다 고하라.

출처 1899 독립신문 11월 24일 3면

용례 07

문헌 용례

평양 죵계라 ᄒᆞᄂᆞᆫ 위원 최죵만 씨가 그 동료 리죵혁 씨의 불법 힝위를 들어 ᄂᆡ부에 보고햐얏다ᄂᆞᆫ ᄉᆞ건을 ᄎᆞ호에 긔지하겟노라.

현대어 풀이

평양 종계라고 하는 위원 최종만 씨가 그의 동료 이종혁 씨의 불법 행위를 들어 내부에 보고하였다는 사건을 차후에 기재하겠노라.

## 20세기 동뇨, 동료 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

동뇨, 동료

출처 1902 신학월보 2:441

용례 08

문헌 용례

그러나 션싱이 스ᄉᆞ로 참고 스ᄉᆞ로 겸손ᄒᆞ여 동뇨를 례로써 ᄃᆡ졉ᄒᆞ고 포용ᄒᆞ나 이 악ᄒᆞᆫ 소동들이 션싱이 숙ᄆᆡᆨ인 줄 알고 심지어 먹을 음식ᄭᆞ지 탈취ᄒᆞ니.

현대어 풀이

그러나 선생이 스스로 참고 스스로 겸손하여 동료를 예로써 대접하고 포용하나 이 악한 소동들이 선생이 쑥맥인 줄 알고 심지어 먹을 음식까지 탈취하니.

출처 1907 신학월보 5:44

용례 09

문헌 용례

대개 직분에 즐겨 힝ᄒᆞᆷ에 ᄌᆞ긔에게도 ᄌᆞ미잇고 직임 잇ᄂᆞᆫ 동료의게도 ᄌᆞ미잇고 온 교회에도 ᄌᆞ미잇슬 거시오.

현대어 풀이

대개 직분을 즐겨 행함에 자기에게도 재미있고 직임 있는 동료에게도 재미있고 온 교회에도 재미있을 것이고.

출처 1909 언문 1:37

용례 10

문헌 용례

동료 同僚.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 동료의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 동료의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기



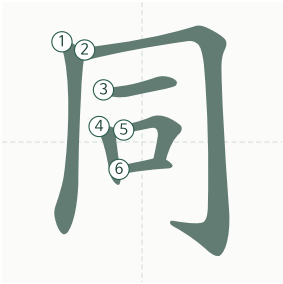
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 同

뜻·음 한가지 동

총 6획 · 부수 口



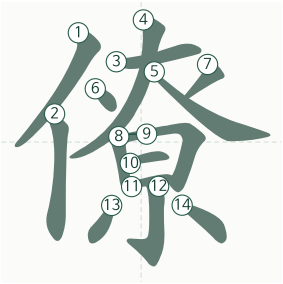
hanja.wordrow.kr/한자/同/

## 僚

뜻·음 동료 료

총 14획 · 부수 人



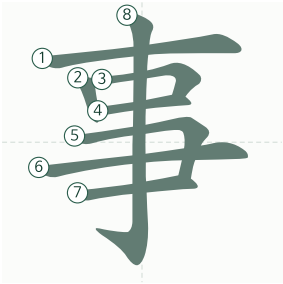
hanja.wordrow.kr/한자/僚/

## 事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅



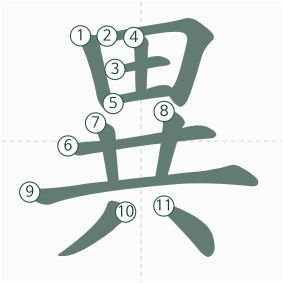
hanja.wordrow.kr/한자/事/

## 異

뜻·음 다를 이

총 11획 · 부수 田



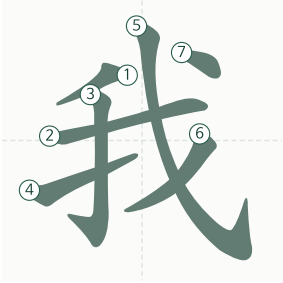
hanja.wordrow.kr/한자/異/

## 我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈



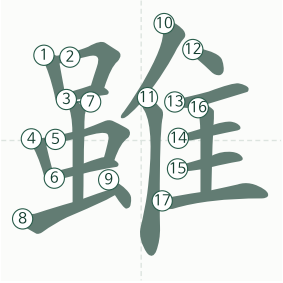
hanja.wordrow.kr/한자/我/

## 雖

뜻·음 비록 수

총 17획 · 부수 隹



hanja.wordrow.kr/한자/雖/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



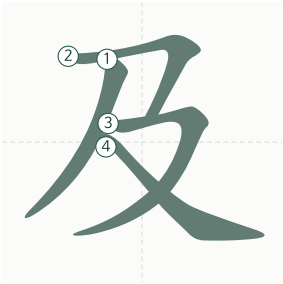
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 及

뜻·음 미칠 급

총 4획 · 부수 又



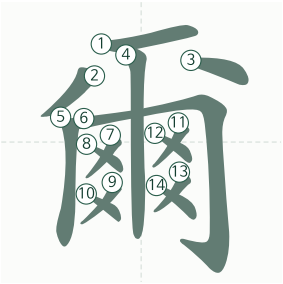

hanja.wordrow.kr/한자/及/

## 爾

뜻·음 너 이

총 14획 · 부수 爻



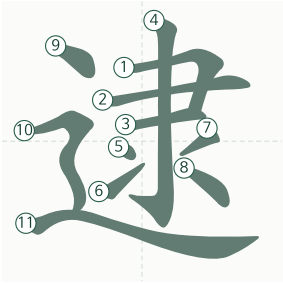

hanja.wordrow.kr/한자/爾/

## 逮

뜻·음 잡을 체

총 12획 · 부수 辶




사전 12획 · 획순 그림 11획

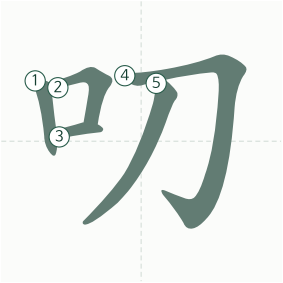
hanja.wordrow.kr/한자/逮/

## 叨

뜻·음 탐할 도

총 5획 · 부수 口



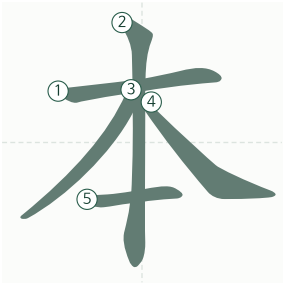

hanja.wordrow.kr/한자/叨/

## 本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木




hanja.wordrow.kr/한자/本/

## 職

뜻·음 직분 직

총 18획 · 부수 耳







hanja.wordrow.kr/한자/職/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 6 · 32자

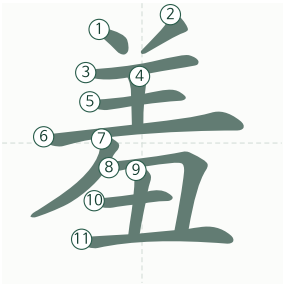
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 羞

뜻·음 부끄러울 수

총 11획 · 부수 羊



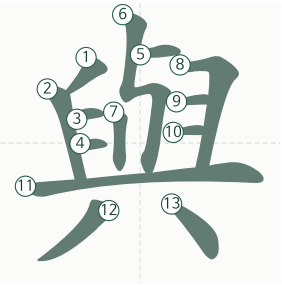
hanja.wordrow.kr/한자/羞/

## 與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼



사전 14획 · 획순 그림 13획

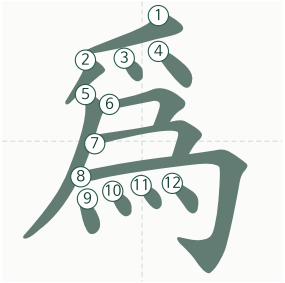
hanja.wordrow.kr/한자/與/

## 爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪



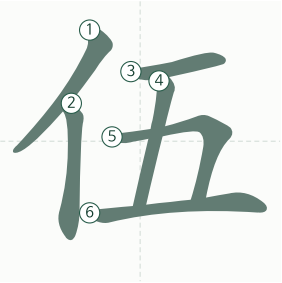
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

## 伍

뜻·음 다섯사람 오

총 6획 · 부수 人



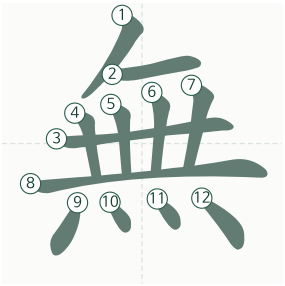
hanja.wordrow.kr/한자/伍/

## 無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/無/

## 廉

뜻·음 청렴할 렴

총 13획 · 부수 广






hanja.wordrow.kr/한자/廉/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 6 · 32자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 稱

뜻·음 일컬을 칭

총 14획 · 부수 禾





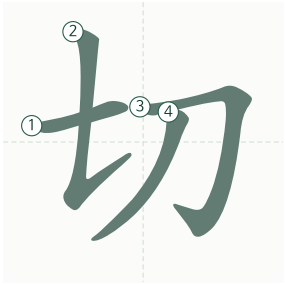

hanja.wordrow.kr/한자/稱/

## 切

뜻·음 끊을 절 / 온통 체

총 4획 · 부수 刀



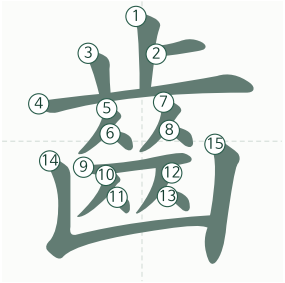
hanja.wordrow.kr/한자/切/

## 齒

뜻·음 이 치

총 15획 · 부수 齒



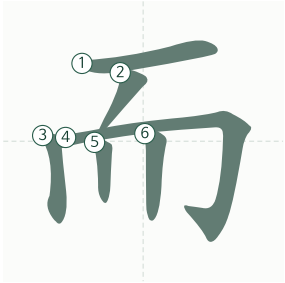
hanja.wordrow.kr/한자/齒/

## 而

뜻·음 말이을 이

총 6획 · 부수 而



hanja.wordrow.kr/한자/而/

## 不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一







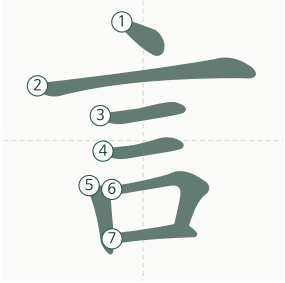
hanja.wordrow.kr/한자/不/

## 言

뜻·음 말씀 언

총 7획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/言/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 6 · 32자

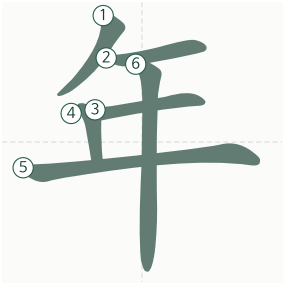
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 年

뜻·음 해 년

총 6획 · 부수 干



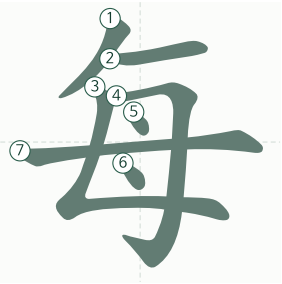
hanja.wordrow.kr/한자/年/

## 每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋



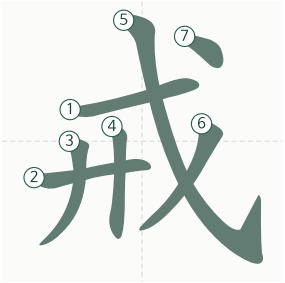
hanja.wordrow.kr/한자/每/

## 戒

뜻·음 경계할 계

총 7획 · 부수 戈



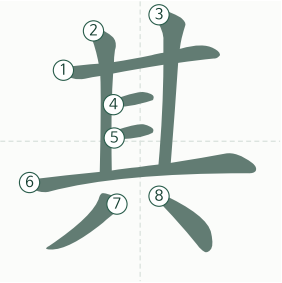
hanja.wordrow.kr/한자/戒/

## 其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八



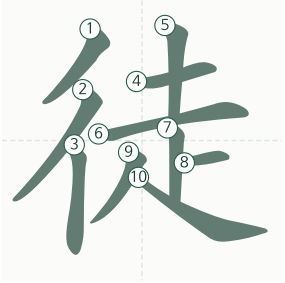
hanja.wordrow.kr/한자/其/

## 徒

뜻·음 무리 도

총 10획 · 부수 彳



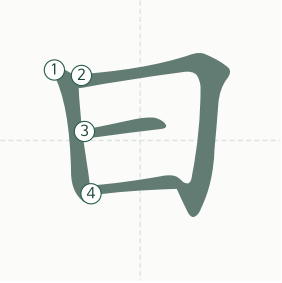
hanja.wordrow.kr/한자/徒/

## 日

뜻·음 가로 왈

총 4획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 6 · 32자

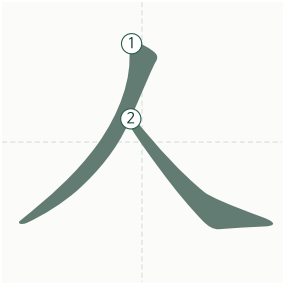
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



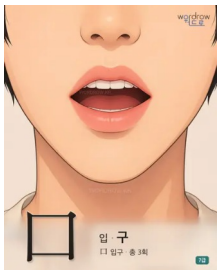



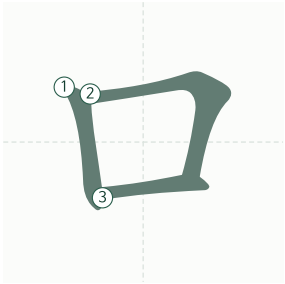

hanja.wordrow.kr/한자/人/

## 口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口




hanja.wordrow.kr/한자/口/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.